

République du Sénégal

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
AMBASSADE DU SENEGAL A TOKYO

DEMANDE DE VISA / VISA APPLICATION
Pour le COMORES For THE COMOROS

Prénom (*First name*) _____

Nom (*Family name*) _____

Nationalité (*Citizenship*) _____

Date et lieu de naissance (*Date and place of birth*) _____

Situation de Famille (*Marital status*) Marié(e) (*Married*) Célibataire (*Single*) Veuf(ve) (*Widowed*)

Passeport N°. (*Passport Nr*) _____

Délivré le (*Issued on*) _____ Date d'expiration (*Expiry date*) _____

Adresse du domicile
(*Home address*) _____

Téléphone (*Phone*) _____ Fax (*Fax*) _____

Profession (*Occupation*) _____ Employeur (*Company*) _____

Adresse professionnelle
(*Business address*) _____

Type de visa (*Type of visa*) Entrée unique (*Single entry*) _____ Entrée Multiple (*Multiple entry*) _____ Transit _____

Motif du Séjour (*Purpose of the visit*) _____

S'il s'agit d'études universitaires ou stages techniques, indiquez les établissements et la période
(*If it is for academic reasons indicate institutions or schools and the period*)

Durée du séjour (*Duration of stay*) _____ jours (*days*) du (*from*) _____ au (*to*) _____

Références aux Comores
(*References in Comoros*) _____

Adresse pendant le séjour
(*Address during the say*) _____

Date d'entrée (*Date of entry*) _____ Lieu d'entrée (*Port of entry*) _____

Moyen de transport utilisé (*Means of transportation*) _____

Moyens de subsistance pendant le séjour _____ Carte de crédit Chèque de voyage Espèces
(*Means of support during stay*) _____ (*Credit card*) _____ (*Traveler's cheque*) _____ (*Cash*) _____

Avez-vous déjà résidé aux Comores pendant plus de trois (03) mois sans interruption ? Oui Non
(*Have you ever stayed in Comoros for more than three (03) month uninterruptedly ?*) (Yes) _____ (No) _____

Précisez les dates et lieux
(*Indicate dates and places*) _____

Je m'engage à n'accepter aucun emploi rémunéré ou au pair durant mon séjour aux Sénégal, à chercher à m'y installer définitivement et à quitter le territoire sénégalais à l'expiration du visa qui me sera éventuellement accordé. Ma signature engage ma responsabilité et m'expose, en sus des poursuites prévues par la loi en cas de fausse déclaration, à me voir refuser tout visa à l'avenir.
(*I commit myself not to accept any salaried employment or lucrative activity during my stay, nor will I try to settle permanently in Comoros. I undertake to leave the Senegalese territory upon the expiry of my visa, if granted. My signature on this document commits me, and I am aware that any false statements may render me liable to prosecution under the law, and to be banned from entering the country in the future.*)

Fait à (*done at*) _____ Le (*on*) _____ Signature _____

RESERVE A L'ADMINISTRATION	
Décision du chef de Poste	_____
Date de délivrance du visa accordé	_____ Numéro _____